译者序：

在翻译和校对的时候，我总会时常想起自己的文章《毛泽东的遗产》，以及启发我的另一篇文章《文化大革命的马克思主义理论基础》（by张程），我和金宝瑜女士对于修正主义和社会主义生产关系的看法几乎是完全趋同的。我想，有必要揭开这层被掩盖了很久的面纱，让年轻人真正了解马克思主义和中国共产党建国后继续革命的历史。只有对理论上的认识越深刻，才越容易看清世界的真相，也会更加清楚地认识到自身的阶级属性和时代责任。希望能够启发和我一样的年轻人主动去学习马克思主义和毛泽东思想。

这本英文书可以说是《中国革命的道路：论解放后两条路线的斗争》的另一个版本，主要内容和主旨思路都相差仿佛。这本书出版时间是2018年，比《中国革命的道路：论解放后两条路线的斗争》早了两年，在行文上有较大差别，因用英文出版，尺度和敏感性会更大，更加直言不讳。译者也看完了后者的全文，但是同样不够精炼，构篇思路的尺度也更小，因此选择了翻译2018年出版的旧文。

全文使用机器翻译，再后期人工校对，增加注释，删改重复语义，修正错误翻译。但因为时间原因，译者放弃了对语言进行精炼缩减的步骤，希望在发表之前，每一个愿意贡献自己力量的网友可以在云文档上共同编辑，完成最后一步精炼缩减。

金宝瑜女士简历

1936 生于北平（今日北京）。

1950 随父母迁居台北，同年考入北一女初中。

1956 考入东海大学生物系，后转学至经济系。

1961 赴美就读于 Bryn Mawr 大学经济系研究所， 接触民权运动和反越战运动，1979年获 Bryn Mawr 大学经济学系，博士学位。

1965 在纽约，参加从台湾到美国留学生的读书会，学习中国历史，读《毛泽东选集》。

1968 先后移居巴尔提摩和田纳西，两个女儿相继出生。

1976 移居底特律。

1977 在底特律城 Marygrove 大学任教。

1979 初次到大陆各地参观访问。

1981 参与在美国发行的《台湾思潮》杂志。

1994 于东海大学担任客座教授。

1997 于世新大学社会发展研究所担任客座教授。

2003 以 Marygrove 大学荣誉教授头衔退休，参与台湾左翼发行的《批判与再造》杂志。

2013 移居加州湾区至今。 自 1993 起开始积极参与国际左翼运动，先后于德国、菲律宾、加拿大、马来西亚、 印度、香港、巴西、阿根廷、荷兰等地参与反帝国主义以及反全球化集会游行并发表演说。

金宝瑜的研究主要集中在资本主义全球化的论述、美国宰制下的帝国主义经济批判， 以及中国社会主义经验的探讨，她的主要著作包括：

《全球化与资本主义危机》台北：巨流出版社，2005。

《Revolution and Counterrevolution: China’s Countinuing Class Struggle since Liberation》《革命与反革命─中国自解放后继续的阶级斗争》菲律宾： IBON 出版社，2012。

《Rethinking Socialism》：Paris, Foreign Language Press, 2018， 与已过世 许登源合着。法文版，Soleil Rouge, 2018

《From Victory to Defeat: China’s Socialist Road and Capitalist Reversal》 Paris: Foreign Language Press，2019。土耳其文版（Onurcan Ulker 翻译）：Patika Kitap, 2019。